

GLOSSARIO

Termini e definizioni

1.- Termini generali

Onde radioelettriche—(*radio waves or hertzian waves*)- Onde elettromagnetiche, la cui frequenza è per convenzione inferiore a 3.000 GHz, che si propagano nello spazio senza guida artificiale.

Telecomunicazione—(*telecommunication*)- Ogni trasmissione, emissione o ricezione di segni, segnali, scritti, immagini, suoni o informazioni di qualsiasi natura, effettuata via filo oppure mediante radioelettricità, sistemi ottici o qualunque altro sistema elettromagnetico.

Radiocomunicazione —(*radiocommunication*)-Ogni telecomunicazione realizzata per mezzo di onde radioelettriche.

Radiocomunicazione di Terra (terrestrial radiocommunication) -Ogni radiocomunicazione diversa dalle radiocomunicazioni spaziali e dalla radioastronomia.

Radiocomunicazione spaziale (space radiocommunication) - Ogni radiocomunicazione assicurata per mezzo di una o più stazioni spaziali o per mezzo di uno o più satelliti riflettenti o altri oggetti spaziali.

Radiodeterminazione (radiodetermination) -Determinazione della posizione, della velocità o di altre caratteristiche di un oggetto o acquisizione di dati relativi a questi parametri per mezzo delle proprietà di propagazione delle onde radioelettriche.

Radionavigazione (radionavigation) -Applicazione della radiodeterminazione alla navigazione, ivi compresa la localizzazione di oggetti pericolosi.

Radiolocalizzazione (radiolocation) -Applicazione della radiodeterminazione a scopi diversi dalla radionavigazione.

Radiogoniometria (radio direction-finding) -Radiodeterminazione utilizzante la ricezione di onde radioelettriche per determinare la direzione in cui si trova una stazione o un oggetto.

Radioastronomia (radio astronomy) -Astronomia basata sulla ricezione di onde radioelettriche di origine cosmica.

Scala dei tempi coordinata (Coordinated Universal Time (UTC))-Scala dei tempi, basata sul secondo (SI), come definito nella Raccomandazione dell' ITU-R ITU-R TF.460-6.

Utilizzazioni industriali, scientifiche e medicali (ISM) (industrial, scientific and medical (ISM) applications (of radio frequency energy)) - Messa in opera o installazione di apparecchiature progettate per produrre ed utilizzare, in uno spazio ridotto, energia radioelettrica a fini industriali, scientifici, medici, domestici o analoghi, con esclusione di ogni uso per fini di telecomunicazione.

2. Termini connessi alla gestione delle frequenze

Attribuzione (di una banda di frequenze) (*allocation* (of a frequency band)) - Iscrizione nel Piano nazionale di ripartizione delle frequenze di una banda di frequenze determinata ai fini della sua utilizzazione da uno o più servizi di radiocomunicazione di Terra o spaziali, o dal servizio di radioastronomia.

Allocazione (di una frequenza radio o di un canale radio) (allotment (of of a radio frequency or radio frequency channel)) - Iscrizione di un determinato canale radio in un piano di allocazione adottato a livello nazionale o internazionale da una competente conferenza, per essere utilizzato per un servizio di radiocomunicazione terrestre o spaziale in uno o più Paesi o aree geografiche, secondo condizioni specificate.

~~*Allocazione (di una banda di frequenze) (allotment (of of a radio frequency or radio frequency channel)) - Iscrizione nel*~~

Assegnazione (di una frequenza o di un canale) (*assignment* (of a radio frequency or radio frequency channel)) - Autorizzazione, concessa dall'organo competente, ad utilizzare in una stazione radioelettrica una determinata frequenza o un canale radioelettrico secondo delle condizioni specificate.

3.- Servizi radioelettrici

Servizio di radiocomunicazione (radiocommunication service) - Servizio che implica la trasmissione, l'emissione o la ricezione di onde radioelettriche a fini specifici di telecomunicazione.

Servizio fisso (fixed service) - Servizio di radiocomunicazione tra punti fissi determinati.

Servizio fisso via satellite (fixed-satellite service) - Servizio di radiocomunicazione tra stazioni terrene situate in posizioni determinate effettuato per mezzo di uno o più satelliti. La posizione determinata può essere un punto fisso determinato o ogni punto fisso situato in zone determinate. In alcuni casi questo servizio comprende collegamenti tra satelliti, che possono essere assicurati anche nel servizio intersatellite. Questo servizio può inoltre comprendere i collegamenti di connessione per altri servizi di radiocomunicazione.

Servizio intersatellite (inter-satellite service) - Servizio di radiocomunicazione che assicura i collegamenti tra satelliti artificiali della Terra.

Servizio di operazioni spaziali (space operation service) - Servizio di radiocomunicazione destinato esclusivamente all'esercizio di veicoli spaziali, in particolare l'inseguimento spaziale, la telemisura spaziale e il telecomando spaziale. Queste funzioni sono normalmente assicurate nel servizio nel quale funziona la stazione spaziale.

Servizio mobile (mobile service) - Servizio di radiocomunicazione tra stazioni mobili e stazioni terrestri o tra stazioni mobili.

Servizio mobile via satellite (mobile-satellite service) -Servizio di radiocomunicazione tra stazioni terrene mobili e una o più stazioni spaziali o tra stazioni spaziali utilizzate per questo servizio oppure tra stazioni terrene mobili attraverso una o più stazioni spaziali. Questo servizio può inoltre comprendere i collegamenti di connessione necessari al suo esercizio.

Servizio mobile terrestre (land mobile service) -Servizio mobile tra stazioni di base e stazioni mobili terrestri o fra stazioni mobili terrestri.

Servizio mobile terrestre via satellite (land mobile-satellite service) -Servizio mobile via satellite nel quale le stazioni terrene mobili sono situate a terra.

Servizio mobile marittimo (maritime mobile service) -Servizio mobile tra stazioni costiere e stazioni di nave o tra stazioni di nave o tra stazioni di comunicazioni di bordo associate. Partecipano a questo servizio anche le stazioni delle imbarcazioni di salvataggio e le stazioni di radiofaro per la localizzazione di sinistri.

Servizio mobile marittimo via satellite (maritime mobile-satellite service) - Servizio mobile via satellite nel quale le stazioni terrene mobili sono situate a bordo di navi. Partecipano a questo servizio anche le stazioni dei mezzi di salvataggio e le stazioni di radiofaro per la localizzazione di sinistri.

Servizio mobile aeronautico (aeronautical mobile service) -Servizio mobile tra stazioni aeronautiche e stazioni di aeromobile o tra stazioni di aeromobile. Partecipano a questo servizio anche le stazioni dei mezzi di salvataggio e le stazioni di radiofaro per la localizzazione di sinistri. Queste ultime soltanto quando operano sulle frequenze di soccorso ed urgenza all'uopo designate.

*Servizio mobile aeronautico (R)*¹ (*aeronautical mobile (R)*) - Servizio mobile aeronautico riservato alle comunicazioni relative alla sicurezza e regolarità dei voli, principalmente lungo le rotte dell'aviazione civile, nazionali o internazionali.

*Servizio mobile aeronautico (OR)*² (*aeronautical mobile-satellite (OR)*) Servizio mobile aeronautico destinato ad assicurare le comunicazioni, ivi comprese quelle destinate al coordinamento dei voli, principalmente al di fuori delle rotte dell'aviazione civile, nazionali o internazionali.

Servizio mobile aeronautico via satellite (aeronautical mobile-satellite service) -Servizio mobile via satellite nel quale le stazioni terrene mobili sono installate a bordo di aeromobili. Partecipano a questo servizio anche le stazioni dei mezzi di salvataggio e le stazioni di radiofaro per la localizzazione di sinistri.

Servizio mobile aeronautico (R) via satellite (aeronautical mobile-satellite (R)) - Servizio mobile aeronautico via satellite riservato alle comunicazioni relative alla sicurezza e regolarità dei voli, principalmente lungo le rotte dell'aviazione civile, nazionali o internazionali.

¹ (R): route.

² (OR): off-route.

Servizio mobile aeronautico (OR) ² via satellite (aeronautical mobile-satellite (OR)) - Servizio mobile aeronautico via satellite destinato ad assicurare le comunicazioni, ivi comprese quelle destinate al coordinamento dei voli, principalmente al di fuori delle rotte dell'aviazione civile, nazionali o internazionali.

Servizio di radiodiffusione (broadcasting service) - Servizio di radiocomunicazione le cui emissioni sono destinate ad essere ricevute direttamente dal pubblico in generale. Questo servizio può comprendere emissioni sonore, emissioni televisive o altri generi di emissione.

Servizio di radiodiffusione via satellite (broadcasting-satellite service) - Servizio di radiocomunicazione nel quale i segnali emessi o ritrasmessi da stazioni spaziali sono destinati ad essere ricevuti direttamente dal pubblico in generale. Nel servizio di radiodiffusione via satellite la dizione "ricevuti direttamente" si applica sia alla ricezione individuale, sia alla ricezione comunitaria.

Servizio di radiodeterminazione (radiodetermination service) - Servizio di radiocomunicazione destinato a fini di radiodeterminazione.

Servizio di radiodeterminazione via satellite (radiodetermination-satellite service) - Servizio di radiocomunicazione destinato a fini di radiodeterminazione, che implica l'utilizzazione di una o più stazioni spaziali. Questo servizio può anche comprendere i collegamenti di connessione necessari al suo funzionamento.

Servizio di radionavigazione (radionavigation service) - Servizio di radiodeterminazione destinato a fini di radionavigazione.

Servizio di radionavigazione via satellite (radionavigation-satellite service) - Servizio di radiodeterminazione via satellite destinato a fini di radionavigazione. Questo servizio può anche comprendere i collegamenti di connessione necessari al suo funzionamento.

Servizio di radionavigazione marittima (maritime radionavigation service) - Servizio di radionavigazione per i bisogni delle navi e la sicurezza del loro esercizio.

Servizio di radionavigazione marittima via satellite (maritime radionavigation-satellite service) - Servizio di radionavigazione via satellite nel quale le stazioni terrene sono installate a bordo di navi.

Servizio di radionavigazione aeronautica (aeronautical radionavigation service) - Servizio di radionavigazione per i bisogni degli aeromobili e la sicurezza del loro esercizio.

Servizio di radionavigazione aeronautica via satellite (aeronautical radionavigation-satellite service) - Servizio di radionavigazione via satellite nel quale le stazioni terrene sono installate a bordo di aeromobili.

Servizio di radiolocalizzazione (radiolocation service) - Servizio di radiodeterminazione destinato a fini di radiolocalizzazione.

Servizio di radiolocalizzazione via satellite (radiolocation satellite service) - Servizio di radiodeterminazione via satellite destinato a fini di radiolocalizzazione. Questo servizio può anche comprendere i collegamenti di connessione necessari al suo funzionamento

Servizio di ausili meteorologici (meteorological aids service) - Servizio di radiocomunicazione destinato alle osservazioni ed ai sondaggi utilizzati per la meteorologia ivi compresa l'idrologia.

Servizio d'esplorazione della Terra via satellite (Earth exploration-satellite service) - Servizio di radiocomunicazione tra stazioni terrene ed una o più stazioni spaziali, che può comprendere collegamenti tra stazioni spaziali, e nel quale:

- vengono ottenute, con l'impiego di rilevatori attivi o passivi situati su satelliti, informazioni relative alle caratteristiche della Terra e dei suoi fenomeni naturali;
- vengono raccolte informazioni analoghe a partire da piattaforme aeroportate o situate sulla Terra;
- possono essere distribuite queste informazioni a stazioni terrene appartenenti allo stesso sistema;
- possono anche essere interrogate le piattaforme.

Questo servizio può anche comprendere i collegamenti di connessione necessari al suo esercizio.

Servizio di meteorologia via satellite (meteorological-satellite service) - Servizio di esplorazione della Terra via satellite destinato ai bisogni della meteorologia.

Servizio di frequenze campione e segnali orari (standard frequency and time signal service)

Servizio di radiocomunicazione che assicura, per fini scientifici, tecnici e di altra natura, l'emissione di frequenze specifiche, di segnali orari, o dell'insieme dei due, di elevata e data precisione. Queste emissioni sono destinate alla generale ricezione.

Servizio di frequenze campione e segnali orari via satellite (standard frequency and time signal-satellite service) - Servizio di radiocomunicazione che impiega stazioni spaziali situate su satelliti della Terra per gli stessi scopi del servizio di frequenze campione e segnali orari. Questo servizio può anche comprendere i collegamenti di connessione necessari al suo esercizio.

Servizio di ricerca spaziale (space research service) - Servizio di radiocomunicazione nel quale vengono utilizzati veicoli spaziali o altri oggetti spaziali per scopi di ricerca scientifica o tecnica.

Servizio di radioamatore (amateur service) - Servizio di radiocomunicazione, avente per scopo l'istruzione individuale, l'intercomunicazione e gli studi tecnici, effettuato da amatori, cioè da persone debitamente autorizzate, che si interessano alla tecnica della radioelettricità a titolo unicamente personale e senza interesse pecuniario.

Servizio di radioamatore via satellite (amateur-satellite service) - Servizio di radiocomunicazione che utilizza delle stazioni spaziali situate su satelliti della Terra per gli stessi scopi del servizio di radioamatore.

Servizio di radioastronomia (radio astronomy service) - Servizio che comporta l'utilizzazione della radioastronomia.

Servizio di salvaguardia della vita umana (safety service) - Qualsiasi servizio di radiocomunicazione utilizzato permanentemente o temporaneamente per scopi di salvaguardia della vita umana.

4.- Stazioni e sistemi radioelettrici

Stazione (station) - Uno o più trasmettitori o ricevitori, o un insieme di trasmettitori e ricevitori, ivi comprese le apparecchiature accessorie, necessari in una data postazione per assicurare un servizio di radiocomunicazione o per il servizio di radioastronomia. Ogni stazione viene classificata sulla base del servizio al quale partecipa in maniera permanente o temporanea.

Stazione di Terra (terrestrial station) - Stazione che assicura una radiocomunicazione di Terra. Salvo contrario avviso, nel presente Piano il termine stazione è riferito ad una stazione di Terra.

Stazione terrena (earth station) - Stazione ubicata sia sulla superficie della Terra, sia nella parte principale dell'atmosfera e destinata a comunicare:

- con una o più stazioni spaziali;
- con una o più stazioni della medesima natura per mezzo di uno o più satelliti riflettenti o altri oggetti spaziali.

Stazione spaziale (space station) - Stazione ubicata su un oggetto che si trova, è destinato ad andare o è andato oltre la parte principale dell'atmosfera terrestre.

Stazione di mezzo di salvataggio (survival craft station) - Stazione mobile del servizio mobile marittimo o del servizio mobile aeronautico destinata unicamente ai bisogni dei naufraghi ed installata su un'imbarcazione, un battello o ogni altro qualunque mezzo di salvataggio.

Stazione installata su una piattaforma a quota elevata (high altitude platform station)- Stazione installata su un oggetto situato ad un'altezza compresa tra 20 e 50 km e in punto determinato, nominale e fisso rispetto alla Terra.

Stazione fissa (fixed station) - Stazione del servizio fisso.

Stazione mobile (mobile station) - Stazione del servizio mobile destinata ad essere impiegata quando è in movimento o in sosta in punti non determinati.

Stazione terrena mobile (mobile earth station) - Stazione terrena del servizio mobile via satellite destinata ad essere impiegata quando è in movimento o in sosta in punti non determinati.

Stazione terrestre (land station) - Stazione del servizio mobile non destinata ad essere utilizzata quando è in movimento.

Stazione terrena terrestre (land earth station) - Stazione terrena del servizio fisso via satellite o, in alcuni casi del servizio mobile via satellite, situata sul suolo in un punto

determinato o all'interno di una zona determinata e destinata ad assicurare i collegamenti di connessione del servizio mobile via satellite.

Stazione di base (base station) - Stazione terrestre del servizio mobile terrestre.

Stazione terrena di base (base earth station) - Stazione terrena del servizio fisso via satellite o in alcuni casi del servizio mobile terrestre via satellite, situata sul suolo in un punto determinato o all'interno di una zona determinata e destinata ad assicurare i collegamenti di connessione del servizio mobile terrestre via satellite.

Stazione mobile terrestre (land mobile station) - Stazione mobile del servizio mobile terrestre in grado di spostarsi in superficie all'interno dei confini geografici di un Paese o di un continente.

Stazione terrena mobile terrestre (land mobile earth station) - Stazione terrena mobile del servizio mobile terrestre via satellite in grado di spostarsi in superficie all'interno dei confini geografici di un Paese o di un continente.

Stazione costiera (coast station) - Stazione terrestre del servizio mobile marittimo.

Stazione terrena costiera (coast earth station) - Stazione terrena del servizio fisso via satellite o in alcuni casi del servizio mobile marittimo via satellite, situata sul suolo in un punto determinato e destinata ad assicurare i collegamenti di connessione del servizio mobile marittimo via satellite.

Stazione di nave (ship station) - Stazione mobile del servizio mobile marittimo installata a bordo di una nave, non ancorata permanentemente, diversa dalla stazione di mezzi di salvataggio.

Stazione terrena di nave (ship earth station) - Stazione terrena mobile del servizio mobile marittimo via satellite installata a bordo di una nave.

Stazione per comunicazioni a bordo di imbarcazione (on-board communication station) - Stazione mobile di bassa potenza nel servizio mobile marittimo destinata per comunicazioni a bordo di una imbarcazione, o tra una imbarcazione ed le sue scialuppe o zattere di salvataggio durante esercitazioni o operazioni di salvataggio, o per comunicazioni tra gruppi di imbarcazioni, trainate o spinte, come pure per l'invio di istruzioni per il mantenimento della rotta e per le modalità di ormeggio.

Stazione aeronautica (aeronautical station) - Stazione terrestre del servizio mobile aeronautico. In alcuni casi una stazione aeronautica può essere installata a bordo di una nave o di una piattaforma in mare.

Stazione terrena aeronautica (aeronautical earth station) - Stazione terrena del servizio fisso via satellite o in alcuni casi del servizio mobile aeronautico via satellite, situata sul suolo in un punto determinato e destinata ad assicurare i collegamenti di connessione del servizio mobile aeronautico via satellite.

Stazione d'aeromobile (aircraft station) - Stazione mobile del servizio mobile aeronautico installata a bordo di un aereo, diversa dalla stazione di mezzi di salvataggio.

Stazione terrena d'aeromobile (aircraft earth station) - Stazione terrena mobile del servizio mobile aeronautico via satellite installata a bordo di un aereo.

Stazione di radiodeterminazione (radiodetermination Station) - Stazione del servizio di radiodeterminazione.

Stazione mobile di radionavigazione (radionavigation mobile station) - Stazione del servizio di radionavigazione destinata ad essere utilizzata quando è in movimento o durante soste in punti non determinati.

Stazione terrestre di radionavigazione (radionavigation land station) - Stazione del servizio di radionavigazione non destinata ad essere utilizzata quando è in movimento.

Stazione mobile di radiolocalizzazione (radionavigation land station) - Stazione del servizio di radiolocalizzazione destinata ad essere utilizzata quando è in movimento o durante soste in punti non determinati.

Stazione terrestre di radiolocalizzazione (radiolocation land station) - Stazione del servizio di radiolocalizzazione non destinata ad essere utilizzata quando è in movimento.

Stazione di radiogoniometria (radio direction-finding station) - Stazione di radiodeterminazione che utilizza la ricezione delle onde radioelettriche con lo scopo di determinare la direzione di una stazione o di un oggetto.

Stazione di radiofaro (radiobeacon station) - Stazione del servizio di radionavigazione le cui emissioni sono destinate a permettere ad una stazione mobile di determinare il suo rilevamento o la sua direzione rispetto alla stazione di radiofaro.

Stazione di radiobeacon di localizzazione di sinistri (emergency position-indicating radiobeacon station) - Stazione del servizio mobile, le cui emissioni sono destinate a facilitare le operazioni di ricerca e salvataggio.

Radiobeacon di localizzazione di sinistri via satellite (satellite emergency position-indicating radiobeacon) - Stazione terrena del servizio mobile via satellite, le cui emissioni sono destinate a facilitare le operazioni di ricerca e salvataggio.

Stazione di frequenze campione e segnali orari (standard frequency and time signal station) - Stazione del servizio di frequenze campione e segnali orari.

Stazione di radioamatore (amateur station) - Stazione del servizio di radioamatore.

Stazione di radiodiffusione (broadcasting station) - Stazione del servizio di radiodiffusione.

Stazione di radioastronomia (radio astronomy station) - Stazione del servizio di radioastronomia.

Apparati-Apparecchiature a corto raggio (Short range devices) – radiotrasmittitori che trasmettono comunicazioni unidirezionali o bidirezionali a brevi distanze e a bassa potenza, Apparati radioelettrici destinati ad operare su frequenze collettive che utilizzano lo spettro in modo collettivo, senza diritto a protezione e su base di non interferenza ai servizi di radiocomunicazione ad altri servizi, per collegamenti a breve distanza.

Apparati che utilizzano la tecnologia a banda ultralarga (Ultra-WideBand technology) – Apparati radioelettrici che utilizzano lo spettro radio in modo collettivo destinati ad operare su frequenze collettive, senza diritto a protezione e su base di non interferenza ai servizi di radiocomunicazione ed altri servizi. Essi, ~~che~~ contengono, come parte integrante o come accessorio, una tecnologia per le radiocomunicazioni a corto raggio, che genera e trasmette in modo intenzionale radiofrequenze che si diffondono su una banda di frequenze di ampiezza superiore a 50 MHz e può coprire più bande di frequenze attribuite ai servizi di radiocomunicazione³.

Ground Probing Radar (GPR) Wall Probing Radar (WPR) – I GPR e WPR non sono sistemi di telecomunicazioni, ma sistemi per l'indagine non invasiva di materiali e la detenzione di oggetti al loro interno; essi utilizzano la tecnologia a banda ultralarga ed usano lo spettro radio in modo collettivo, senza diritto a protezione e su base di non interferenza ai servizi di radiocomunicazione⁴.

In particolare si distingue tra:

Ground Probing Radar (GPR) – Radar progettato per funzionare solo a contatto con, o entro un metro, dal terreno al fine di rilevare o di ottenere immagini di oggetti sepolti o determinare le proprietà fisiche del terreno. L'energia elettromagnetica irradiata dal GPR è intenzionalmente diretta nel terreno per questo scopo.

Wall Probing Radar (WPR) – Radar progettato per rilevare la posizione di oggetti contenuti in un "muro" o per determinare le proprietà fisiche all'interno del "muro". Il "muro" è per esempio una struttura in cemento armato, l'impalcato di un ponte, la parete di una miniera o di qualunque altra struttura che sia abbastanza densa e di spessore sufficiente ad assorbire la maggior parte dell'energia elettromagnetica trasmessa dal sistema WPR.

Stazione sperimentale (experimental station) – Una stazione che utilizza le onde radio per esperimenti allo scopo dello sviluppo della scienza o della tecnica. Questa definizione non include le stazioni di radioamatore.

5.- Statuto dei servizi

³ Gli apparati UWB devono essere conformi alla decisione 2007/131/CE così come modificata dalla decisione 2009/343/CE. Tali applicazioni sono soggette rientrano nel regime di "libero uso" ai sensi dell'art. 105, comma 1, del decreto legislativo 1° agosto 2003, n. 259 e successive modifiche, recante il Codice delle comunicazioni elettroniche.

Gli apparati UWB devono rispettare la Decisione della Commissione Europea 2007/131/CE, in accordo all'Art.3 del d.M. 12 luglio 2008. Tali applicazioni rientrano nel regime di "libero uso" ai sensi dell'art. 105, comma 1, del Codice delle comunicazioni elettroniche, emanato con decreto legislativo 1° agosto 2003.

⁴ I GPR/WPR devono essere conformi alle disposizioni della decisione CEPT ECC/DEC(06)08, devono essere dotati di un meccanismo di disattivazione (hardware o software) che disabiliti il funzionamento quando l'apparato non è utilizzato. L'impiego di GPR/WPR nelle vicinanze di siti sensibili, dal punto di vista radioelettrico (aeroporti, stazioni di radioastronomia, ...), è soggetto inoltre anche all'autorizzazione dei competenti organismi nazionali.

L'utilizzo di tali apparati è soggetto al regime di "autorizzazione generale" ai sensi dell'art. 104, comma 1, lettera c) numero 2) del decreto legislativo 1° agosto 2003 n.259 e successive modifiche recante il Codice delle comunicazioni elettroniche.

Formattato: Tipo di carattere: 10 pt

Formattato: Tipo di carattere: 10 pt

Formattato: Tipo di carattere: 10 pt

Disturbo pregiudizievole (harmful interference)- Disturbo che compromette il funzionamento di un servizio di radionavigazione o di un altro servizio di sicurezza o che degrada in modo serio, interrompe ripetutamente o impedisce il funzionamento di un servizio di radiocomunicazione utilizzato in conformità con il presente Piano.

Servizi primari e secondari (Primary and secondary services)- I servizi primari figurano nella tabella di attribuzione con il nome stampato in caratteri maiuscoli, i servizi secondari sono invece riportati con caratteri minuscoli.

Le stazioni di un servizio secondario:

- a) non debbono causare disturbi pregiudizievoli alle stazioni di un servizio primario, alle quali sono state già assegnate delle frequenze o alle quali le frequenze possono essere in seguito assegnate;
- b) non possono pretendere protezione contro i disturbi pregiudizievoli causati dalle stazioni di un servizio primario, alle quali sono state già assegnate delle frequenze o alle quali le frequenze possono essere in seguito assegnate;
- c) hanno diritto a protezione contro i disturbi pregiudizievoli causati da stazioni dello stesso o di altri servizi secondari, alle quali le frequenze possono essere in seguito assegnate;

6.- Caratteristiche delle emissioni e dei materiali

Classe di emissione (class of emission)- Insieme delle caratteristiche di una emissione, quali il tipo di modulazione della portante principale, la natura del segnale modulante, il genere di informazione da trasmettere ed eventualmente altre caratteristiche. Ogni classe di emissione è designata da un insieme di simboli normalizzati.

Designazione della classe di emissione - La classe di emissione è designata da tre simboli fondamentali:

- il primo simbolo indica il tipo di modulazione della portante principale;
- il secondo simbolo indica la natura del segnale (o dei segnali) modulante la portante principale;
- il terzo simbolo indica il tipo d'informazione da trasmettere.

a) *Primo simbolo* (tipo di modulazione della portante principale)

- emissione di un'onda non modulata N
- emissione, la cui portante principale è modulata in ampiezza (ivi compresi i casi in cui vi sono sottoportanti con modulazione angolare):
 - doppia banda laterale A
 - banda laterale unica con portante completa H
 - banda laterale unica con portante ridotta o di livello variabile R
 - banda laterale unica con portante soppressa J
 - bande laterali indipendenti B
 - banda laterale residua C
- emissione la cui portante principale è modulata con modulazione angolare:

- modulazione di frequenza	F
- modulazione di fase	G
- emissione la cui portante principale è modulata in ampiezza e in modulazione angolare, sia simultaneamente, sia con una sequenza prestabilita	D
- emissione ad impulsi:	
- treno d'impulsi non modulato	P
- treno d'impulsi:	
- modulato in ampiezza	K
- modulato in larghezza/durata	L
- modulato in posizione/fase	M
- nei quali l'onda portante è modulata in modulazione angolare durante il periodo dell'impulso	Q
- combinazione di casi precedenti o prodotto con altri mezzi	V
- casi non previsti in precedenza, nei quali l'emissione si compone della portante principale modulata, sia simultaneamente, sia con una sequenza prestabilita, da una combinazione di modi seguenti: in ampiezza, in modulazione angolare o ad impulsi	W
- altri casi	X
<i>b) Secondo simbolo (natura del segnale (o dei segnali) modulante la portante principale</i>	
- assenza di segnale modulante	0
- un solo canale contenente l'informazione quantificata o numerica, senza l'impiego di una sotto portante modulante	1
- un solo canale contenente l'informazione quantificata o numerica, con l'impiego di una sotto portante modulante	2
- un solo canale contenente l'informazione analogica	3
- due o più canali contenenti l'informazione quantificata o numerica	7
- due o più canali contenenti l'informazione analogica	8
- sistema composito con uno o più canali contenenti l'informazione quantificata o numerica e uno o più canali contenenti l'informazione analogica	9
- altri casi	X
<i>c) Terzo simbolo (tipo d'informazione da trasmettere)</i>	
- nessuna informazione	N
- telegrafia per ricezione auditiva	A
- telegrafia per ricezione automatica	B
- fac-simile	C
- trasmissione dati, telemisura, telecomando	D
- telefonia (ivi compresa la radiodiffusione sonora)	E
- televisione (video)	F
- combinazione di casi precedenti	W

- altri casi

X

Potenza media (di un trasmettitore radioelettrico) - (*mean power (of a radio transmitter)*)- Media della potenza, fornita alla linea di alimentazione dell'antenna da un trasmettitore in funzionamento normale, calcolata durante un intervallo di tempo relativamente lungo rispetto al periodo della componente a frequenza più bassa del segnale modulante.

Potenza isotropa equivalente irradiata (*equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.)*)- Prodotto della potenza fornita all'antenna per il suo guadagno in una data direzione rispetto ad un'antenna isotropa.

Potenza equivalente irradiata (in una data direzione) (*effective radiated power (e.r.p.) (in a given direction)*)- Prodotto della potenza fornita all'antenna per il suo guadagno in una data direzione rispetto ad un dipolo a mezz'onda.